



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



12514/1/05 REV 1 (en,nl,da,fi)
(Presse 241)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2678. samling i Rådet

Almindelige anliggender og eksterne forbindelser

Almindelige anliggender

Den 3. oktober 2005 i Luxembourg

Formand

Jack STRAW

Det Forenede Kongeriges minister for udenrigs- og
Commonwealth-spørgsmål

* 2679. samling vedrørende eksterne forbindelser er omhandlet i en separat pressemeddelelse
(12515/05)

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 285 6083 / 6319 Fax: +32 (0)2 285 8026
press.office@consilium.eu.int <http://ue.eu.int/Newsroom>

12514/1/05 REV 1 (en,nl,da,fi) (Presse 241)

1
DA

Vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet godkendte en ramme for EU-tiltrædelsesforhandlingerne med **Tyrkiet** på baggrund af Det Europæiske Råds mandat fra december 2004, således at forhandlingerne kunne begynde umiddelbart efter samlingen.*

*Det gav også grønt lys for tiltrædelsesforhandlingerne med **Kroatien** på grundlag af en positiv vurdering af Kroatiens samarbejde med Krigsforbrydertribunalet vedrørende det Tidligere Jugoslavien, således at forhandlingerne kunne begynde umiddelbart efter samlingen.*

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

UDVIDELSEN	7
– Tyrkiet: forhandlingsramme og indledning af drøftelserne	7
– Kroatien: indledning af forhandlinger - Rådets konklusioner	7
I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING.....	9
– Tiltrædelseskonference med Tyrkiet.....	9
– Tiltrædelseskonference med Kroatien	9
– Undertegnelse af aftalen mellem EU og Canada om overførsel af oplysninger vedrørende flypassagerer.....	9

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

EKSTERNE FORBINDELSER/DEN FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK

– Colombia - Rådets konklusioner	10
– EU's årsberetning om menneskerettigheder	12
– EU-støtte til international fred og sikkerhed - Rådets konklusioner	12
– International traktat om våbenhandel - Rådets konklusioner	14
– Indonesien - EU's observatørmmission i Aceh.....	15
– Forbindelserne med Republikken Korea - EU's udvidelse.....	15
– Forbindelserne med Usbekistan - EU's udvidelse.....	15

UDVIKLINGSSAMARBEJDE

– AVS-staterne - Finansiering af foranstaltninger.....	16
--	----

- ¹
- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
 - Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
 - Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

HANDELSPOLITIK

- Anti-dumping - Kina og USA - Trichlorisocyanursyre..... 16

INSTITUTIONELLE SPØRGSMÅL

- Fornyet prøvelse af afgørelser truffet af Retten i Første Instans..... 17
- Domstolen - Procesreglement 17

ÅBENHED

- Aktindsigt 17

BESKIKKELSE

- Regionsudvalget..... 18

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Karel DE GUCHT
Didier DONFUT

Udenrigsminister
Statssekretær for Europaspørgsmål under
udenrigsministeren

Den Tjekkiske Republik:

Cyril SVOBODA

Udenrigsminister

Danmark:

Per Stig MØLLER

Udenrigsminister

Tyskland:

Joschka FISCHER

Forbundsudenrigsminister og stedfortrædende
forbundskansler

Estland:

Urmas PAET

Udenrigsminister

Grækenland:

Petros MOLYVIATIS

Udenrigsminister

Spanien:

Alberto NAVARRO GONZÁLEZ

Statssekretær for spørgsmål vedrørende Den Europæiske
Union

Frankrig:

Philippe DOUSTE-BLAZY
Catherine COLONNA

Udenrigsminister
Viceminister med ansvar for Europaspørgsmål

Irland:

Dermot AHERN T.D.

Udenrigsminister

Italien:

Gianfranco FINI

Vicepremierminister og udenrigsminister

Cypern:

George IACOVOU

Udenrigsminister

Letland:

Artis PABRIKS

Udenrigsminister

Litauen:

Antanas VALIONIS

Udenrigsminister

Luxembourg:

Jean ASSELBORN

Vicepremierminister samt udenrigs- og
indvandringsminister

Nicolas SCHMIT

Viceminister med ansvar for udenrigsspørgsmål og
indvandring

Ungarn:

Ferenc SOMOGYI

Udenrigsminister

Malta:

Richard CACHIA-CARUANA

Fast repræsentant

Nederlandene:

Bernard R. BOT

Udenrigsminister

Østrig:

Ursula PLASSNIK

Forbundsudenrigsminister

Polen:

Adam Daniel ROTFELD

Udenrigsminister

Portugal:

Diogo FREITAS DO AMARAL
Fernando DE OLIVEIRA NEVES

Udenrigsminister
Statssekretær for Europaspørgsmål

Slovenien:

Dimitrij RUPEL

Udenrigsminister

Slovakiet:

Eduard KUKAN

Udenrigsminister

Finland:

Erkki TUOMIOJA

Udenrigsminister

Sverige:

Laila FREIVALDS

Udenrigsminister

Det Forenede Kongerige:

Jack STRAW
Douglas ALEXANDER

Minister for udenrigs- og Commonwealth-spørgsmål
Vicenister for Europaspørgsmål

Kommissionen:

Benita FERRERO-WALDNER
Olli REHN

Medlem
Medlem

Generalsekretariatet for Rådet:

Javier Solana

Generalsekretær/højtstående FUSP-repræsentant

De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således:

Bulgarien:

Meglana KUNEVA

Minister for Europaspørgsmål

Rumænien:

Mihai-Razvan UNGUREANU

Udenrigsminister

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

UDVIDELSEN

– Tyrkiet: forhandlingsramme og indledning af drøftelserne

Rådet godkendte en ramme for EU-tiltrædelsesforhandlingerne med Tyrkiet på baggrund af Det Europæiske Råds mandat fra december 2004, således at forhandlingerne kunne begynde umiddelbart efter samlingen.

– Kroatien: indledning af forhandlinger - Rådets konklusioner

Rådet gav grønt lys for tiltrædelsesforhandlingerne med Kroatien, efter at en ministertaskforce har givet en positiv vurdering af Kroatiens samarbejde med Krigsforbrydertribunalet vedrørende det Tidligere Jugoslavien (ICTY), således at forhandlingerne kunne begynde umiddelbart efter samlingen.¹

Det vedtog følgende konklusioner:

"Rådet erindrede om, at det i marts 2005 havde bekræftet, at Kroatien er kandidat til medlemskab, og havde givet sin tilslutning til, at der efter fælles aftale vil blive indkaldt til en bilateral regeringskonference med henblik på indledning af forhandlinger, så snart Rådet har fastslået, at Kroatien samarbejder fuldt ud med ICTY.

Rådet så med stor tilfredshed på rapporten til taskforcen vedrørende Kroatien fra ICTY's chefanklager, hvori det hedder, at Kroatien nu samarbejder fuldt ud med ICTY, og på det klare tilsagn fra Kroatiens premierminister om, at det fuldstændige samarbejde vil fortsætte, indtil den sidste anklagede stilles for domstolen i Haag, og så længe det kræves af ICTY. Rådet noterede sig, at chefanklageren erklærede sig overbevist om, at hvis Kroatien fortsætter sin indsats med samme beslutsomhed og intensitet som hidtil, vil Ante Gotovina vil blive overført til Haag inden længe.

Rådet konkluderede, at Kroatien har opfyldt den sidste betingelse for indledning af tiltrædelsesforhandlinger, og at forhandlingerne derfor bør indledes hurtigst muligt.

¹ Rådet besluttede, at disse konklusioner skal være en del af forhandlingsrammen.

Rådet bekræftede, at et vedvarende fuldstændigt samarbejde med ICTY til enhver tid vil være en betingelse for, at der gøres fremskridt under tiltrædelsesprocessen. Rådet opfordrede Kommissionen til fortsat at overvåge dette nøje på grundlag af regelmæssige rapporter fra ICTY, samt at aflægge rapport til Rådet, hvis samarbejdet ikke fortsættes i fuldt omfang. Rådet noterede sig, at en vurdering af samarbejdet med ICTY vil udgøre en del af Kommissionens rapporter til Rådet om Kroatiens opfyldelse af de politiske kriterier. Rådet var enig om, at mindre end fuldt samarbejde med ICTY på et hvilket som helst tidspunkt vil få konsekvenser for hele forhandlingsprocessen og vil kunne være en begrundelse for at iværksætte mekanismen i forhandlingsrammens punkt 12."

Tiltrædelsesforhandlingerne blev indledt umiddelbart efter samlingen.

I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING

– Tiltrædelseskonference med Tyrkiet

Der blev afholdt et ministermøde den 3. oktober, hvor EU-tiltrædelsesforhandlingerne med Tyrkiet blev indledt.

– Tiltrædelseskonference med Kroatien

Der blev afholdt et ministermøde den 3. oktober, hvor EU-tiltrædelsesforhandlingerne med Kroatien blev indledt.

– Undertegnelse af aftalen mellem EU og Canada om overførsel af oplysninger vedrørende flypassagerer

Den Europæiske Union og Canada undertegnede den 3. oktober en aftale om overførsel af oplysninger vedrørende flypassagerer.

I henhold til aftalen skal flyselskaber, der flyver fra EU til Canada, overføre udvalgte passageroplysninger til de canadiske myndigheder for at hjælpe med at identificere passagerer, som kan udgøre en sikkerhedstrussel.

Aftalen skaber en god balance mellem sikkerhedskrav og de databeskyttelsesstandarder, der kræves i henhold til EU's og Canadas lovgivning, og er således et væsentligt bidrag til kampen mod terrorisme. Den blev undertegnet af Det Forenede Kongeriges ambassadør Sir John Grant KCMG for formandskabet, kommissær for eksterne forbindelser og europæisk naboskabspolitik Benita Ferrero-Waldner og ambassadør Jeremy Kinsman ved Canadas missionen ved Den Europæiske Union.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**EKSTERNE FORBINDELSER/DEN FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK****Colombia - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"På baggrund af den colombianske præsident Uribes stadfæstelse af loven om retfærdighed og fred vedtog Rådet følgende konklusioner.

1. Rådet mindede om og bekræftede på ny sine konklusioner fra december 2004, hvori det bl.a. udtrykte EU's uforbeholdne solidaritet med det colombianske folk og dets fulde støtte til den colombianske regering i dens bestræbelser på at opnå en forhandlingsløsning på den interne væbnede konflikt. Rådet mindede også om Cartagena-erklæringen fra februar 2005, erklæringen fra formandskabet for Menneskerettighedskommissionen (CHR) om Colombia fra april 2005 og CHR's resolution 2005/81 om straffrihed.
2. Rådet gentog sin opfordring til alle konfliktens parter om at overholde menneskerettighederne og den humanitære folkeret, og det opfordrede på ny alle ulovlige grupper til at indstille alle fjendtligheder og indgå i en fredsforhandlingsproces og at handle i overensstemmelse hermed. I den forbindelse konstaterede Rådet med tilfredshed, at præsident Uribe for nylig har taget initiativ til at undersøge muligheden for fredsforhandlinger med ELN og til at skabe kontakt med FARC. Rådet understregede behovet for en humanitær aftale. Rådet gentog sin anmodning om, at de ulovlige væbnede grupper, der fortsat tilbageholder gidsler, omgående og betingelsesløst frigiver dem og afholder sig fra fremtidige kidnapninger. Rådet understregede betydningen af at garantere sikkerheden for de personer, organisationer og institutioner, herunder menneskerettighedsforkæmpere, der arbejder på at fremme og beskytte menneskerettighederne, og af at beskytte mindretalsrettigheder og indfødte folks rettigheder.
3. Rådet udtrykte tilfredshed med det arbejde, der er udført af kontoret for FN's højkommissær for menneskerettigheder i Colombia, og opfordrede indtrængende til en omgående gennemførelse af dets henstillinger som afspejlet i den erklæring fra formandskabet om Colombia, der blev vedtaget på Menneskerettighedskommissionens 61. samling. Rådet gav udtryk for, at EU er rede til sammen med den colombianske regering og FN's højkommissær for menneskerettigheder at drøfte, hvilke fremskridt der er gjort med gennemførelsen efter et halvt år, inden for rammerne af G 24 i Bogota.

4. Rådet mindede om, at det i sine konklusioner fra december 2004 havde opfordret til en hurtig vedtagelse af en overordnet juridisk ramme for afvæbning, demobilisering og reintegration (DDR) af de ulovlige væbnede grupper og understreget, at en sådan ramme bør være i overensstemmelse med de internationale forpligtelser og tage hensyn til ofrenes ret til sandhed, retfærdighed og erstatning. Rådet anså derfor loven om retfærdighed og fred, der blev vedtaget af den colombianske kongres den 21. juni og stadfæstet af præsident Uribe den 25. juli, som en vigtig udvikling, eftersom den giver en generel juridisk ramme for DDR i Colombia. Rådet erkendte, at den blev vedtaget efter en langvarig og grundig demokratisk parlamentarisk proces. Rådet anerkendte, at der i sådanne situationer må findes en vanskelig balance mellem fred (som bl.a. indebærer, at ulovlige væbnede grupper skal have tilstrækkelig tilskyndelse til at nedlægge våbnene og demobilisere) og retfærdighed (der kræver sandhed og erstatning til ofre og straf til dem, der har begået forbrydelser).
5. Rådet noterede sig, at FN's højkommissær for menneskerettigheder og andre har givet udtryk for bekymring over, at loven i sin endelige form ikke tager tilstrækkeligt hensyn til principperne om sandhed, retfærdighed og erstatning i overensstemmelse med internationalt vedtagne standarder. Rådet deler denne bekymring, herunder at der ikke er lagt tilstrækkelig vægt på behovet for en effektiv afvikling af de kollektive paramilitære strukturer, at sondringen mellem "politiske" og andre forbrydelser er udvisket, at der er for kort tid til efterforskning af tilståelser og efterforskning af ejendomsaktiver, der kan være erhvervet ved illegale aktiviteter, at ofre har begrænsede muligheder for at kræve erstatning, at der er begrænsede maksimumsstraffe for de mest alvorlige forbrydelser, og at der hviler et tungt ressourcepres på det colombianske retssystem på grund af kravene i den nye lov.
6. Ikke desto mindre mente Rådet, at hvis loven gennemføres effektivt og åbent, vil den yde et positivt bidrag til bestræbelserne for fred i Colombia. Rådet bekræftede sin vilje til at arbejde tæt sammen med regeringen, institutionerne og civilsamfundet i Colombia samt med FN's højkommissær for menneskerettigheder, Den Interamerikanske Kommission for Menneskerettigheder, G 24 og andre, der måtte blive involveret i kontrollen med gennemførelsen af den juridiske proces, der er fastlagt i loven. Rådet så med tilfredshed på, at Organisationen af Amerikanske Stater (OAS) fortsat medvirker ved demobiliseringen af de paramilitære grupper.
7. Rådet bekræftede, at EU og dens medlemsstater er rede til at bistå den colombianske regering og civilsamfundet ved at yde støtte til lokalsamfund, der er berørt af den interne konflikt, offergrupper, lokale forsoningsaktiviteter og reintegration og demobilisering af børnesoldater som supplement til eksisterende programmer udviklet af UNICEF og andre.

8. Rådet mente, at fremskridt på disse komplementære områder sammen med den colombianske regerings effektive og åbne gennemførelse af loven om retfærdighed og fred og henstillingerne fra FN's højkommissær for menneskerettigheder vil få en positiv indvirkning på fredsopbygningen i Colombia."

EU's årsberetning om menneskerettigheder

Rådet vedtog EU's syvende årsberetning om menneskerettigheder (2005) (12416/05).

Beretningen beskriver EU's tiltag og politik i perioden fra den 1. juli 2004 til den 30. juni 2005 som led i dets mål om at fremme den universelle respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder.

Årsberetningen er et led i opfølgningen af den erklæring, som Rådet vedtog i december 1998 i anledning af halvtredsåret for verdenserklæringen om menneskerettigheder.

(<http://ue.eu.int/human-rights>)

EU-støtte til international fred og sikkerhed - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet mindede om den europæiske sikkerhedsstrategi og gennemgik EU's støtte til international fred og sikkerhed inden for rammerne af Den Fælles Udenrigs- og Sikkerhedspolitik (FUSP) og Den Europæiske Sikkerheds- og Forsvarspolitik (ESFP) og noterede sig det vigtige bidrag, som fællesskabsprogrammer yder til disse mål.

ACEH

Rådet hilste indledningen af observatørmissionen i Aceh den 15. september i samarbejde med ASEAN-landene velkommen. Det udtrykte med tilfredshed de første skridt til nedlæggelse af våbnene i Aceh og tilbagetrækning af medlemmer af de militære styrker og politistyrkerne. Dette udgør et betydeligt fremskridt hen imod gennemførelsen af det aftalememorandum, der blev undertegnet af Indonesiens regering og Acehs Befrielsesbevægelse den 15. august i Helsingfors. Rådet noterede sig, at dette er den første ESFP-mission, der indsættes i Asien og understreger, at EU er fast besluttet på at fremme fred i Aceh og yde et meningsfyldt bidrag til international fred og sikkerhed.

Rådet hilste ligeledes med tilfredshed Kommissionens støtte til præsident Ahtisaaris vellykkede mægling og den supplerende støttepakke til gennemførelse af fredsprocessen i Aceh. Rådet noterede sig, at denne pakke supplerer AMM's arbejde ved at støtte reintegrationen af tidligere GAM-soldater og tilbageholdte og et program til forbedring af de lokale styrende organer. Der vil på mellemlang sigt blive ydet yderligere støtte med henblik på bæredygtig fred og stabilitet i Aceh.

SUDAN/DARFUR

Rådet noterede sig, at der er gjort fremskridt med EU's civil-militære aktion til støtte for AMIS II, især gennemførelsen den 8. september af støtten til de politimæssige elementer. Rådet så med tilfredshed på det fortsatte tætte samarbejde med andre internationale aktører, især FN og NATO, og gentog sit tilsagn om støtte til AMIS II i fuld respekt for princippet om afrikansk ejerskab. Rådet gav også udtryk for alvorlig bekymring over de seneste beretninger om alvorlige sammenstød i Darfur, der tilsyneladende omfatter medlemmer af de væbnede grupper, Sudans regering og arabiske militser. Rådet udtrykte igen dyb bekymring over de krænkelse af menneskerettighederne og den humanitære folkeret, der begås mod den civile befolkning i Darfur. Rådet opfordrede alle parter, især SLM/A, til at få deres medlemmer under kontrol.

Rådet hilste også indledningen af forarbejdet til næste runde af de inter-sudanske fredsforhandlinger om Darfur i Abuja, der ledes af Den Afrikanske Union, velkommen, og opfordrede alle parter til at deltage i de kommende forhandlinger uden forhåndsbetingelser og til at forhandle med smidighed og åbenhed, så der hurtigt kan opnås en retfærdig og varig fredsaf tale for Darfur. Rådet hilste også meddelelsen af 22. september om dannelse af den nationale enhedsregering velkommen. Dette er et væsentligt og historisk skridt hen imod fred i Sudan. Rådet lykønskede både National Congress Party og Sudan People's Liberation Movement for det mod, de har udvist ved at arbejde for gennemførelse af den samlede fredsaf tale.

DEN DEMOKRATISKE REPUBLIK CONGO

Rådet noterede sig den vigtige rolle, som EUSEC RD Congo og EUPOL Kinshasa spiller for støtten til overgangsprocessen i DRC, herunder reformen af sikkerhedssektoren. Rådet hilste den revision af betalingsstrømmene til de væbnede styrker i DRC velkommen, som EUSEC DR Congo har gennemført i august måned, og noterede sig, at der bliver arbejdet med at evaluere forslagene fra revisionen. Rådet gentog, at det er fast besluttet på at støtte valgprocessen i DRC og bemærkede, at valget ville udgøre et vigtigt skridt hen imod at sikre fred og skabe grundlag for en demokratisk og ansvarlig regering.

GEORGIEN

Rådet så med tilfredshed på, at der er gjort fremskridt med hensyn til at gennemføre Rådets beslutning om at styrke EU's særlige repræsentants hold med henblik på dels at yde fortsat støtte til strafferetssystemet, dels at yde støtte og rådgivning til reformen af de georgiske grænsemyndigheder, mentoring af grænsepolitienhederne på stedet og fortsat vurdering af situationen ved Georgiens grænser. Rådet noterede sig, at holdet indledte sine operationer den 1. september og håber, at dets indsats vil danne grundlag for yderligere EU-aktion til støtte for reformen af Georgiens grænsepoliti; det ser endvidere frem til, at Georgien samarbejder med EU's særlige repræsentants hold og til, at der oprettes en arbejdsgruppe på højt niveau, der skal samarbejde med EU's særlige repræsentants hold om reformen af Georgiens grænsepoliti. Rådet noterede sig endvidere, at EF er den største donor i konfliktzonerne i både Abkhasien og i Sydossetien og også yder en væsentlig støtte til fremme af retsstatsprincippet i Georgien.

MOLDOVA/UKRAINE

Rådet noterede sig, at der er enighed om at reagere positivt på en anmodning fra præsident Voronin og Jusjtjenko om, at EU opretter en grænsemission ved grænsen mellem Moldova og Ukraine, herunder Transdnestrien-segmentet. Rådet så frem til et tæt samarbejde mellem EU og de moldoviske og ukrainske myndigheder for at bidrage til bekæmpelsen af ulovlig våbenhandel, smugling, organiseret kriminalitet og korruption. Rådet udtrykte tilfredshed med det arbejde, der gøres for at oprette en sådan mission inden den 1. december 2005. Rådet gav udtryk for sine forventninger til, at denne mission kan bidrage til sikkerhed og stabilitet i området. Rådet mindede også om sin støtte til en løsning på Transdnestrien-problemet og gentog, at det er villigt til at samarbejde med alle interesserede parter for at finde en løsning.

ANDRE IGANGVÆRENDE EU-OPERATIONER OG -HJÆLPEAKTIONER

Rådet noterede sig også de fremskridt, der er gjort med hensyn til igangværende EU-operationer og -hjælpeaktioner: EU's militære og politimæssige missioner i Bosnien-Hercegovina (EUFOR og EUPM); EU's politimission i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (EUPOL PROXIMA); EU's integrerede retsstatsmission for Irak (EUFUST LEX) og EU's støtte til det palæstinensiske politi (EU COPPS)."

International traktat om våbenhandel - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet erkendte, at der overalt i verden er voksende støtte til en international traktat, der skal fastlægge fælles standarder for den globale handel med konventionelle våben, og for at sikre, at en sådan kan blive til en realitet, opfordrede det alle stater, regionale organisationer og multilaterale institutioner til at bakke op om den voksende internationale konsensus om handling på dette område.

Rådet understregede sin støtte til dette princip og var enig om, at bindende standarder, der er forenelige med staternes nuværende ansvar i henhold til den relevante folkeret, vil være afgørende med hensyn til at tackle spredning, som er uønsket og uansvarlig, og som underminerer fred, sikkerhed, udvikling og fuld respekt for menneskerettighederne i nogle af de mest sårbare egne af verden.

Rådet var desuden enig om, at FN er det eneste forum, som vil kunne levere et virkelig universelt instrument, og opfordrede til, at der ved førstkommande lejlighed indledes en formel proces i FN. Rådet mente, at Den Europæiske Union bør spille en aktiv rolle i denne proces sammen med ligesindede stater og regionale organisationer fra forskellige egne af verden. Rådet påpegede, at der i denne proces bør tages behørigt hensyn til andre relevante initiativer, bl.a. konferencen i 2006 til gennemgang af FN's handlingsprogram til forebyggelse, bekæmpelse og afskaffelse af alle aspekter ved ulovlig handel med håndskydevåben og lette våben."

Indonesien - EU's observatørmmission i Aceh

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af en aftale med Indonesien om opgaver, status, privilegier og immuniteter for EU's observatørmmission i Aceh (Indonesien) og dens personale.

Forbindelserne med Republikken Korea - EU's udvidelse

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse af en protokol til aftalen om handel og samarbejde med Republikken Korea for at tage hensyn til, at EU har fået ti nye medlemsstater. Det besluttede at høre Europa-Parlamentet om denne protokol med henblik på efterfølgende indgåelse (10966/05).

Forbindelserne med Usbekistan - EU's udvidelse

Rådet vedtog en afgørelse om godkendelse af en protokol til partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem EU og Usbekistan for at tage hensyn til, at EU har fået ti nye medlemsstater (10654/05).

Partnerskabs- og samarbejdsaftalen blev undertegnet i juni 1996 og trådte i kraft i juli 1999.

UDVIKLINGSSAMARBEJDE

AVS-staterne - Finansiering af foranstaltninger

Rådet godkendte den holdning, der skal indtages i AVS-EU-Ministerrådet vedrørende en afgørelse om brug af midler fra Den Europæiske Udviklingsfond til:

- finansiering af budgettet for henholdsvis Centret for Virksomhedsudvikling og Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne
- finansiering af EU's energiinitiativ
- bidrag til den internationale finansieringsfacilitet til håndtering af råvarerisici
- tilpasning til EU's nye regler for dyre- og plantesundhed i forbindelse med foderstoffer og fødevarer
- styrkelse af Den Afrikanske Union
- et bidrag til initiativet uddannelse til alle
- bidrag til den globale fond til bekæmpelse af hiv/aids, tuberkulose og malaria.

Rådet vedtog også en afgørelse om den holdning, der skal indtages i AVS-EU-Ministerrådet vedrørende godkendelsen af brugen af en anden tildeling på 250 mio. EUR til AVS-EU-vandfaciliteten.

HANDELSPOLITIK

Anti-dumping - Kina og USA - Trichlorisocyanursyre

Rådet vedtog en forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af trichlorisocyanursyre med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Amerikas Forenede Stater (12107/05). Den danske, nederlandske, estiske, finske og svenske delegation stemte imod.

INSTITUTIONELLE SPØRGSMÅL

Fornyset prøvelse af afgørelser truffet af Retten i Første Instans

Rådet vedtog en afgørelse om ændring af protokollen vedrørende statuten for Domstolen for så vidt angår Domstolens fornyede prøvelse af afgørelser truffet af Retten i Første Instans (11687/05).

Formålet med afgørelsen er at tilpasse statuten for Domstolen i overensstemmelse med Nice-traktatens bestemmelser vedrørende fornyet prøvelse af Rettens afgørelser vedrørende afgørelser truffet af de særlige retsinstanser og vedrørende præjudicielle spørgsmål, idet disse bestemmelser bør præcisere

- parternes rolle i en sag indbragt for Domstolen med henblik på at sikre beskyttelse af deres rettigheder
- virkningen af proceduren for fornyet prøvelse for eksigibiliteten af den afgørelse, som Retten i Første Instans har truffet
- virkningen af Domstolens afgørelse for tvisten mellem parterne

Domstolen - Procesreglement

Rådet vedtog en afgørelse om ændring af De Europæiske Fællesskabers Domstols procesreglement (11813/05).

Der foretages visse ændringer med hensyn til dommerkollegiernes sammensætning, og i andre bestemmelser foretages der nogle ændringer af teknisk eller redaktionel karakter.

ÅBENHED

Aktindsigt

Rådet vedtog

- et svar på genfremsat begæring nr. 34/c/01/05, idet den østrigske delegation stemte imod (11686/05)

- et svar på genfremsat begæring nr. 35/c/04/05 fra Aurel Sari (11697/05)
- et svar på genfremsat begæring nr. 36/c/01/05, idet den svenske delegation stemte imod (11754/05).

BESKIKKELSE

Regionsudvalget

Rådet vedtog en afgørelse om beskikkelse af

- C.H.J. Lamers, borgmester i Houten, som suppleant til Regionsudvalget som efterfølger for G.B.M. Leers for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 25. januar 2006 (12221/05).
-